



RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE

Liberté
Égalité
Fraternité



فحص الكشف عن سرطانات الثدي

دليلي العملي



”بفضل فحص أجريته عندما بلغت 50 عاما،
تمكّن الأطباء من الكشف عن آفة سرطانية
ومعالجتها قبل أن تصبح خطيرة.
لقد أنقذ الفحص حياتي!“
مريم، 59 عاما

”أشارك كل عامين في الفحص المنظم
للكشف عن سرطان الثدي. لقد أصبحت عادة،
وهذا يطمئني أنا وأحبائي.“
فرانسواز، 64 عاما



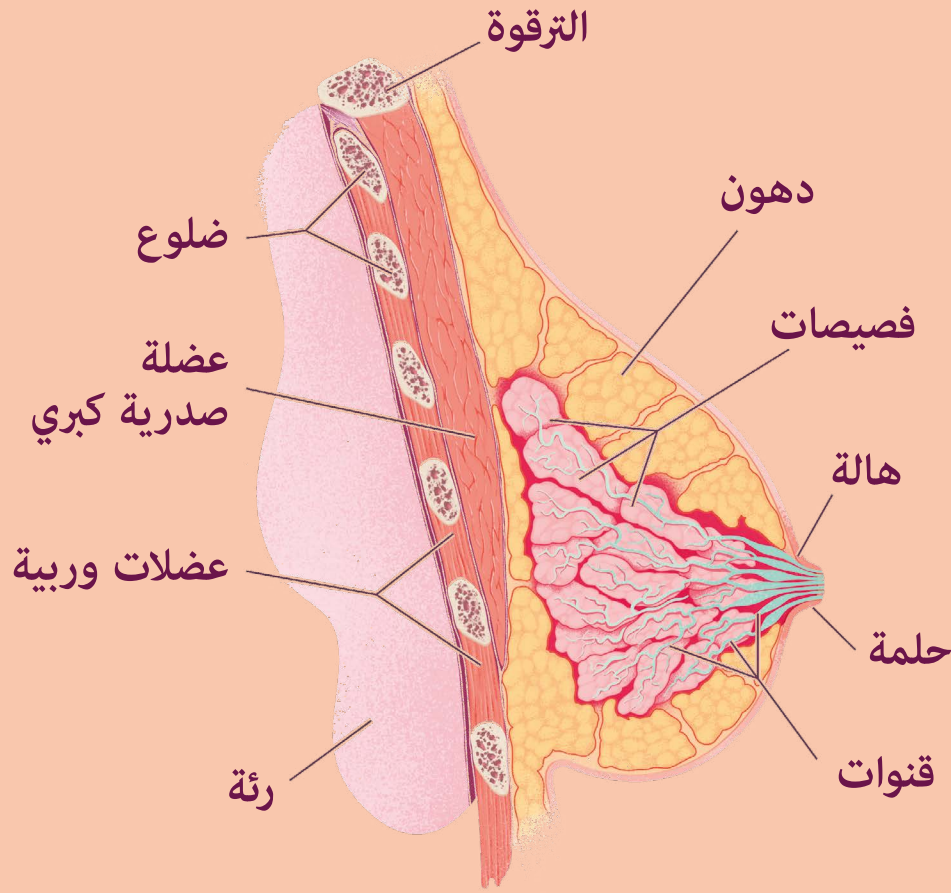
متوفر في
نسخة صوتية



l'Assurance
Maladie



santé
famille
retraite
services



ما هو سرطان الثدي؟

ينتج سرطان الثدي عن اضطراب في بعض الخلايا التي تتضاعف وغالبًا ما تشكل كتلة تسمى "ورم". في معظم الحالات، يستغرق تطور سرطان الثدي أشهر أو حتى سنوات. سرطان الثدي هو، في نفس الوقت، الأكثر شيوعًا والأكثر فتكًا عند النساء. حوالي 80% من حالات سرطان الثدي تتطور بعد سن 50. لهذا، فإن اختبار الفحص متاح للنساء اللاتي تتراوح أعمارهن بين 50 و 74 عامًا.



هل تعلمين؟

يوصى بإجراء فحص سريري للثدي (ملاحظة وجس) من قبل أخصائي كل عام اعتبارًا من سن 25.

ما هو الهدف من الفحص؟

الكشف المبكر عن أي شذوذ أو سرطان، قبل ظهور الأعراض. يزيد الكشف المبكر من فرص التعافي: يسمح لـ 99 من كل 100 امرأة بالعيش 5 سنوات بعد التشخيص. بفضل الفحص، يتم الكشف، سنوياً، عن أكثر من 10000 حالة خطيرة من السرطان وبالتالي يمكن علاجها في وقت مبكر. للاستعلام عن حدود فحص سرطان الثدي، زوري موقع jefaismondepistage.fr/cancers-du-sein

(متاح باللغة الفرنسية فقط)

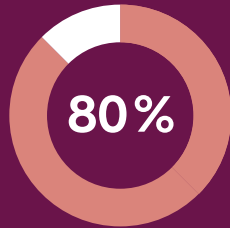
ما هي الأعراض؟

- بين كل فحص وآخر، لا تتردّدي في استشارة الطبيب إذا لاحظت أي تغييرات غير عادية في ثدييك:
- ظهور كتلة في الثدي
 - أو تحت ذراع (الإبط)؛
 - تغير في البشرة: انكماش أو احمرار أو انتفاخ
 - أو مظهر جلد البرتقال؛
 - تغير في الحلمة أو الهالة (المنطقة المحيطة بالحلمة):
 - انكماش أو تغير اللون أو نضخ أو تدفق؛
 - تغيرات في شكل ثدييك.

أكثر من
61 000
حالة جديدة
تشخص سنوياً

الأول
السرطان الأكثر
شيوعاً عند
النساء

من الحالات
تظهر
بعد سنّ 50



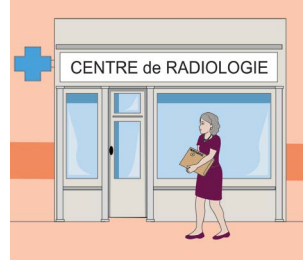
أزيد من
12 100
وفيات في السنة

الخطوات التي يجب اتباعها

1

أحدّد موعدًا مع أخصائي الأشعة

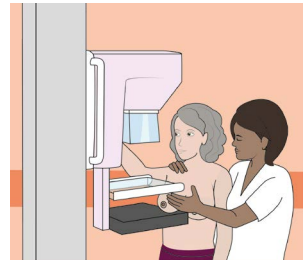
- أتصل بأحد أخصائي الأشعة المعتمدين في القائمة المرفقة إلى رسالة دعوتي.
- أثناء مواعيدي، آخذ معي رسالة الدعوة الخاصة بي، وبطائتي الصحية (carte Vitale) وتصويرات الثدي الشعاعية السابقة.
- أشرح على أخصائي الأشعة كل الأسئلة التي أفكر فيها.



2

أجري الاختبارات

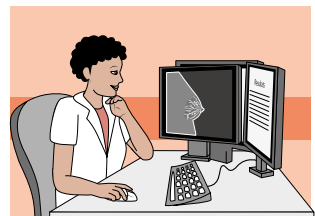
- يجري أخصائي الأشعة تصويرًا شعاعيًا للثدي يتضمن صورتين شعاعيتين لكل ثدي. واحدًا تلو الآخر، يتم وضع ثدييك بين منصتين تتقاربان لتضغط عليهما لبضع ثوان.
- يقوم أخصائي الأشعة أيضًا بفحص ثدييك.



3

بعد الاختبارات

- مباشرة بعد هذه الاختبارات، يعطيك أخصائي الأشعة نتيجة أولى "شفوية".
- إذا كان التصوير الشعاعي للثدي والفحص السريري لا يظهران أي شذوذ، وللتأكد، سيقوم أخصائي أشعة آخر بقراءة هذه الصور في غضون 2 أسابيع. تسمح هذه القراءة المزدوجة بالكشف عن المزيد من حالات السرطان: يحدث ذلك في حوالي 6% من الحالات.



أفهم نتائجي

لم يتم الكشف عن أي شذوذ:

ستتم دعوتك لتكرار هذا الاختبار بعد عامين.

ينطبق ذلك على أغلبية الحالات، 910 امرأة من أصل 1000.

تم الكشف عن شذوذ:

ينطبق هذا على 90 امرأة من أصل 1000.

في معظم الحالات، لا يكون سرطاناً، بل، مثلاً،

شذوذ حميد (كيسة) أو شذوذ مشبوه.

حسب الحالة، قد يحتاج الأمر للمراقبة على المدى القريب

أو قد يستلزم المزيد من الاختبارات. بعد استكمال هذه الاختبارات، النتيجة الأكثر شيوعاً هي عدم الإصابة بسرطان: بالنسبة لـ 83 امرأة.

نادراً ما يتم تشخيص السرطان: سيكون الحال كذلك بالنسبة لـ 7 نساء.

سيحيل الطبيب كل امرأة من هؤلاء إلى فريق متعدد التخصصات

مختص في رعاية مرضى السرطان لتلقي العلاج الشخصي.

من كل 1000 امرأة يُجرى لها الفحص*

لم يُكشف عن
أي شذوذ لدى

910 امرأة

تم الكشف عن شذوذ لدى 90 امرأة

لم يتأكد وجود سرطان لدى 83 امرأة
بعد التتبع أو الاختبارات التكميلية

تأكد وجود سرطان لدى 7 نساء
يرافقهن فريق مختص

993 عدد النساء التي لم يتم الكشف عن سرطان الثدي لديهن

* بين 50 و74 عاماً، في إطار البرنامج الوطني للفحص المنظم.

معلومات هامة

يوصى بإجرائه كل 2 سنوات،
للنساء اللائي تتراوح أعمارهن بين 50 و 74 عاماً،
دون أعراض ولا سوابق مرضية
شخصية أو عائلية.

يجب إجراؤها عند
أخصائي أشعة معتمد.

موثوق

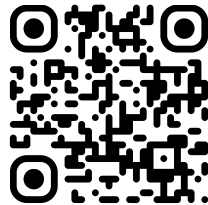


يغطي نظام التأمين الصحي الخاص
بك تصوير الثدي الشعاعي بنسبة
100%. إذا اقترح أخصائي الأشعة
اختبارات تكميلية، ستتم تغطيتها
وفقاً لشروط السداد المعتادة.



كلما تمّ الكشف مبكّرًا عن سرطان الثدي، كلّما كانت رعايته وشفاؤه أفضل.

سنويًا، في فرنسا،
يتم فحص أكثر من 2,5 ملايين
امرأة. ماذا عنك؟



للمزيد من المعلومات، استشير طبيبك
العام أو طبيبك النسائي أو القابلة الخاصة
بك أو زوري الموقع

jefaismondepistage.fr

(متاح باللغة الفرنسية فقط)



PROGRAMME NATIONAL
DE DÉPISTAGE
DES CANCERS DU SEIN